

Porównanie tłumaczeń Rzymian 11:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wam zaś mówię, — narodom: Na ile — więc jestem ja narodów wysłannikiem, — służbę mą chwałę,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wam bowiem mówię poganom na ile wprawdzie jestem ja pogan wysłannik posługę moją chwałę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wam natomiast, z narodów, mówię: Na ile ja jestem apostołem narodów,* doceniam moją posługę. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wam zaś mówię, poganom. Na ile więc jestem ja pogan* wysłannikiem, służbę mą otaczam chwałą, ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wam bowiem mówię poganom na ile wprawdzie jestem ja pogan wysłannik posługę moją chwałę

¹⁾ <x>510 9:15</x>; <x>510 22:21</x>; <x>550 1:16</x>; <x>550 2:8</x>; <x>560 3:8</x>; <x>610 2:7</x>

²⁾ Sens: do pogan.